

GEMEINDE NATZ-SCHABS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI NAZ-SCIAVES**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

01.06.2026

Uhr - ore

15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. Ing. Alexander Überbacher	Bürgermeister	Sindaco			
Georg Zingerle	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Carmen Jaist	Gemeindereferentin	Assessore			
Helmut Plaickner	Gemeindereferent	Assessore			
Brigitte Vallazza	Gemeindereferentin	Assessore	X		

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Dr. Ing. Alexander Überbacherin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Bildungshaus Raas, Baulos 1 - Abbrucharbeiten, Aushübe und Konsolidierung der Arbeiten: Vergabe der Arbeiten an das Unternehmen Beton Eisack GmbH mit Sitz in Klausen
CUP D88G11002100004
CIG BB4A6846A3

Casa della formazione a Rasa, lotto 1 - demolizione, scavo e opere di consolidamento: Appalto dei lavori all'impresa Beton Eisack s.r.l. con sede a Chiusa
CUP D88G11002100004
CIG BB4A6846A3

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses 343/2025 wurde das von Arch. Matteo Scagnol vom Studio MoDus Architects mit Sitz in Brixen ausgearbeitete Ausführungsprojekt für die Realisierung des Bildungshauses in Raas in verwaltungstechnischer Hinsicht mit einem Gesamtkostenpunkt von 9.115.701,00 Euro genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 155/2026 wurde das von Arch. Matteo Scagnol vom Studio MoDus Architects mit Sitz in Brixen ausgearbeitete Ausführungsprojekt betreffend das Baulos 1 - Abbrucharbeiten, Aushübe und Konsolidierung der Arbeiten für die Realisierung des Bildungshauses in Raas mit folgenden Endergebnissen in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt:

Arbeiten	587.149,17 Euro	lavori
Sicherheit	20.762,92 Euro	Costi di sicurezza
GESAMTKOSTEN	607.912,09 Euro	TOTALE

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 159/2026 wurde festgelegt, die Arbeiten für das Baulos 1 - Abbrucharbeiten, Aushübe und Konsolidierung der Arbeiten für die Realisierung des Bildungshauses in Raas wie folgt auszuschreiben:

mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung im Sinne des Art. 25 bzw. 26 vom Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 und zwar aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 LG Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108 GvD Nr. 36/2023 mit wirtschaftlichem Angebot nach Einheitspreisen (Ausschreibung mit wirtschaftlichem Angebot, das mittels Betrags erstellt wird; im Portal: Abschlag in Währung)

Ausschreibungssumme auf Maß (= dem Preisabschlag unterworfenen Betrag)	587.149,17 Euro	Importo a base d'asta a misura (= importo soggetto al ribasso d'asta)
Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen (auf Maß - nicht dem Preisabschlag unterworfen)	20.762,92 Euro	Costi per le misure di sicurezza (a misura - non soggetti al ribasso d'asta)
Ausmaß der Arbeiten insgesamt (auf Maß)	607.912,09 Euro	Importo totale dei lavori (a misura)

Über das Landesportal der Ausschreibungen wurden insgesamt 10 Unternehmen eingeladen, ihr Angebot innerhalb des Abgabetermins (Montag, 04.05.2026 - 10.00 Uhr) einzureichen.

Folgende 7 Unternehmen haben ein Angebot unterbreitet:

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 343/2025 è stato approvato in via tecnico amministrativa il progetto esecutivo per la realizzazione della casa di formazione a Rasa, elaborato dall'arch. Matteo Scagnol dello Studio MoDus Architects con un totale di Euro 9.115.701,00.

Con delibera della Giunta comunale n. 155/2026 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo del lotto 1 - demolizione, scavo e opere di consolidamento per la realizzazione della casa di formazione a Rasa, elaborato dall'arch. Matteo Scagnol dello Studio MoDus Architects con le seguenti risultanze finali:

Con delibera della Giunta comunale n. 156/2026 è stato determinato che i lavori del lotto 1 - demolizione, scavo e opere di consolidamento per la realizzazione della casa di formazione a Rasa, vengono appaltati come segue:

tramite procedura negoziata senza previa pubblicazione ai sensi dell'art. 25 risp. art. 26 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 con aggiudicazione in base al criterio del prezzo più basso con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.lgs n. 36/2023 in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari (gara con offerta economica formulata mediante importo; a portale: ribasso in valuta)

Tramite il portale della Provincia sono state invitate 10 imprese di presentare un'offerta entro il termine di consegna (lunedì, 04.05.2026 - ore 10.00).

Le seguenti 7 imprese hanno presentato un offerta:

- Wipptaler Bau AG/Edilizia Wipptal spa
 - Beton Eisack GmbH/srl
 - Alpenbau GmbH/srl
 - Nordbau Peskoller GmbH/srl
- BG Unionbau AG mit Brunner & Leiter GmbH/ RTI Unionbau spa con Brunner & Leiter srl
 - Goller Bögl GmbH/srl
 - Ploner GmbH/srl

Das Unternehmen Beton Eisack GmbH mit Sitz in Klausen hat mit einem Angebot von 381.531,96 Euro, was einem Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag von 35,01958 % entspricht, zuzüglich 20.762,92 Euro für Sicherheitsmaßnahmen, das preisgünstigste Angebot unterbreitet.

Somit als notwendig erachtet, das Unternehmen Beton Eisack GmbH mit den Arbeiten zu beauftragen

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

P7wm9pWnjRqa84WohpQLCT7NRxaK/KM6hoGHpgCP5fA=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

BXmmMrhjCMXekdKeU+7E6+AubLDf7CG7zoxvHvW0ekE=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t
einstimmig

- 1) die Arbeiten für das Baulos 1 - Abbrucharbeiten, Aushübe und Konsolidierung der Arbeiten für die Realisierung des Bildungshauses in Raas gemäß Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung zum günstigsten Preis mit dem Verfahren des wirtschaftlichem Angebot nach Einheitspreisen zum Betrag von 402.294,88 Euro inkl. Sicherheitskosten und zuzüglich 10 % MwSt. an das Unternehmen Beton Eisack GmbH mit Sitz in Klausen zu vergeben;
- 2) der Vergabebetrag von insgesamt 442.524,37 Euro setzt sich wie folgt zusammen: 381.531,96 Euro für Arbeiten, 20.762,92 Euro für Sicher-

L'impresa Beton Eisack srl con sede a Chiusa con un'offerta dell'ammontare di 381.531,96 Euro, che corrisponde a un ribasso di 35,01958% sull'importo a base d'asta, più 20.762,92 Euro come costi per la sicurezza, ha presentato l'offerta più vantaggiosa.

Constatata perciò la necessità di incaricare l'impresa Beton Eisack srl con i lavori.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

d e l i b e r a
ad unanimità di voti

- 1) di conferire i lavori del lotto 1 - demolizione, scavo e opere di consolidamento per la realizzazione della casa di formazione a Rasa all'impresa Beton Eisack srl con sede a Chiusa per l'importo complessivo di 402.294,88 Euro incl. costi di sicurezza più l'IVA del 10% secondo la procedura negoziata senza pubblicazione con aggiudicazione in base al criterio del prezzo più basso con offerta economica da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari;
- 2) l'importo d'appalto complessivo di 442.524,37 Euro è composto come segue: 381.531,96 Euro per lavori, più 20.762,92 Euro per costi di si-

heitskosten und zzgl. 40.229,49 Euro für die MwSt.;

- 3) im Sinne des Art. 18 des G.V.D. Nr. 36/2023 die für die Vertragsunterzeichnung vorgesehene Stempelsteuer laut Tabelle A der Anlage I.4 von 120,00 Euro zu entrichten;
- 4) festzuhalten, dass die definitive Kautions 2,00 % der Vergabesumme und beträgt somit 8.045,90 Euro;
- 5) den Bürgermeister pro tempore zu ermächtigen, mit dem Unternehmen einen entsprechenden Werkvertrag mit Spesen zu deren Lasten abzuschließen;
- 6) festzuhalten, dass Alexander Braun, Gemeinsekretär der Gemeinde Natz-Schabs im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 als einziger Projektverantwortlichen (EPV) ernannt wurde;
- 7) hervorgehoben, dass Alexander Braun mit der gegenständlichen Ernennung in keinem Interessenkonflikt im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 2/2018 steht und mit der Ernennung einverstanden ist.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
221.262,19 €	05022.02.010900	1	U.2.02.01.09.019	Bildungshaus Raas	Casa della formazione Rasa	963/2025	2026
221.262,18 €	05022.02.010900	1	U.2.02.01.09.019	Bildungshaus Raas	Casa della formazione Rasa	965/2025	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

curezza più 40.229,49 Euro di IVA;

- 3) di pagare l'imposta di bollo secondo l'art. 18 del Decreto Legislativo n. 36/2023 prevista per il concluso del contratto secondo la tabella A nell'allegato I.4 nell'importo di 120,00 Euro;
- 4) di prendere atto che la cauzione definitiva ammonta al 2,00% dell'importo d'appalto e corrisponde a 8.045,90 Euro;
- 5) di autorizzare il Sindaco pro tempore a stipulare un relativo contratto d'appalto con l'impresa ponendo l'onere delle spese a suo carico;
- 6) di dare atto che Alexander Braun, segretario comunale di Naz-Sciaves è stato nominato come responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023;
- 7) rilevato che Alexander Braun non si trova in una situazione di conflitto d'interessi con la presente nomina ai sensi della Legge Regionale n. 2/2018 e che è d'accordo con la presente nomina.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Dr. Ing. Alexander Überbacher

Der Gemeindegeschäftsführer / Il Segretario comunale
Dr. Alexander Braun

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*